

*qui dam, quaedam, quod dam*  
 "Matrona quaedam Ephesi tam notae erat pudicitiae, ut *aliquis, aliquid*  
*RESULT CL.*  
 vicinarum quoque gentium feminas ad spectaculum sui evocaret.  
 Haec ergo cum virum extulisset, non contenta *(ERAT?)* vulgari more  
 funis passis prosequi crinibus aut nudatum pectus in conspectu  
*COMPI INF*  
 frequentiae plangere, in conditorium etiam prosecuta est  
*COMP INF*  
 defunctum, positumque in hypogaeo Graeco more corpus  
*"IN THE GREEK FASHION"*  
*"DIED MAN"*  
 custodire ac flere totis noctibus diebusque coepit. Sic  
 adflictantem se ac mortem inedia persequentem non parentes  
 potuerunt abducere, non propinqui; magistratus ultimo repulsi  
*magistratus. -US, M.*  
 abierunt, complorataque singularis exempli femina ab omnibus  
 quintum iam diem sine alimento trahebat. Adsidebat aegrae  
 fidissima ancilla, simulque et lacrimas commodabat lugenti, et  
 quotienscumque defecerat positum in monumento lumen  
 renovabat. *(EPHESUS)* "Una igitur in tota civitate fabula erat: solum illud  
*1/2* *PARTITIVE*  
 adfuisse verum pudicitiae amorisque exemplum (omnis ordinis)  
 homines confitebantur, cum interim imperator provinciae  
 latrones iussit crucibus affigi secundum illam casulam, in qua  
 recens cadaver matrona deflebat. *+ n*

"Proxima ergo nocte, cum miles, qui cruces asservabat, ne  
 quis ad sepulturam corpus detraheret, notasset sibi lumen  
 inter monumenta clarius fulgens et gemitum lugentis audisset,  
 vitio gentis humanae concupiit scire quis aut quid faceret.  
 Descendit igitur in conditorium, visaque pulcherrima muliere,  
 primo quasi quodam monstro infernisque imaginibus turbatus  
 substitit; deinde ut et corpus iacentis conspexit et lacrimas  
 consideravit faciemque unguibus sectam, ratus (scilicet id  
 quod erat) desiderium extincti non posse feminam pati, attulit  
 in monumentum cenulam suam, coepitque hortari lugentem ne  
 perseveraret in dolore supervacuo, ac nihil profuturo gemitu-  
 pectus diduceret: 'omnium eundem esse exitum et idem  
 domicilium' et cetera quibus exulceratae mentes ad sanitatem  
 revocantur.

NE ALIQUIS

REL PRON

R.L.

NOTAVISSET

WISDOMNES - CURIOSITY  
 DESIRE - I/O  
 AUDIVISSET

Abi Absolute

miles

"AS"

MILES

LONGANS "THE DEAD COS"

-ULUS

T/COMM

HE SAID THAT

ALLITERATION

1, 15

THERE IS

"At illa ~~ignota consolatione percussa~~ laceravit vehementius <sup>Comp/2nd.</sup>  
 pectus, ruptosque crines super corpus iacentis imposuit. <sup>"LYING THRU?"</sup>  
 Non recessit tamen miles, sed eadem exhortatione <sup>abl/means</sup>  
 temptavit dare mulierculae cibum, donec ancilla, vini odore  
 corrupta, primum ipsa porrexit ad humanitatem invitantis  
 victam manum, deinde resecta portione et cibo expugnare  
 dominae pertinaciam coepit et: 'Quid proderit, inquit, hoc  
 tibi, si soluta inedia fueris, si te vivam sepelieris, si  
 (antequam fata poscant) indemnatum spiritum effuderis? Id  
 cinerem aut manes credis sentire sepultos? Vis tu  
 reviviscere! Vis discusso muliebri errore! Quam diu licuerit,  
 lucis commodis frui! Ipsum te iacentis corpus admonere  
 debet ut vivas.' "Nemo invitus audit, cum cogitur aut cibum  
 sumere aut vivere. Itaque mulier aliquot dierum abstinentia  
 sicca passa est frangi pertinaciam suam, nec minus avide  
 replevit se cibo quam ancilla, quae prior victa est.

"Ceterum, scitis quid plerumque soleat temptare humanam satietatem. Quibus blanditiis impetraverat miles ut matrona vellet vivere, iisdem etiam pudicitiam eius aggressus est. Nec deformis aut infacundus iuvenis castae videbatur, conciliante gratiam ancilla ac subinde dicente:

'Placitone etiam pugnabis amori?'

"Quid diutius moror? Jacuerunt ergo una non tantum illa nocte, qua nuptias fecerunt, sed postero etiam ac tertio die, praeculis videlicet conditorii foribus, ut quisquis ex notis ignotisque ad monumentum venisset, putasset expirasse super corpus viri pudicissimam uxorem.

"Ceterum, delectatus miles et forma mulieris et secreto, quicquid boni per facultates poterat coequebat et, prima statim nocte, in monumentum ferebat. Itaque unius cruciarii parentes ut viderunt laxatam custodiam, detraxere nocte pendentem supremoque mandaverunt officio. At miles circumscriptus dum desidet, ut postero die vidit unam sine cadavere crucem, veritus supplicium, mulieri quid accidisset exponit: 'nec se expectaturum iudicis sententiam, sed gladio dicturum ignaviae suae. Commodaret ergo illa perituro locum, et fatale conditorium familiari ac viro faceret.'

Mulier non minus misericors quam pudica: 'Ne istud, inquit, dii sinant, ut eodem tempore duorum mihi carissimorum hominum duo funera spectem. Malo mortuum impendere quam vivum occidere.' Secundum hanc orationem iubet ex arca corpus mariti sui tolli atque illi, quae vacabat, cruci affigi.

"Usus est miles ingenio prudentissimae feminae, posteroque die populus miratus est qua ratione mortuus isset in crucem."